

GdYmYf. : Yi Yfk Y\ f' _Àa dZh' [Y [Yb
`cXYfbXY : `Ua a Yb `]b `XYf' ðbXi ghf]YghfU» Y

: Yi Yfk Y\ f' GdYmYf' VY_Àa dZhY `bÀW h`]W Yb `6fUbX `Y]bYg
; UfhYb \Ui gYg `]b `XYf' ðbXi ghf]YghfU» Y `a `]h' & `9]bgUhn_fÀZhYb
i bX `) : U\ fnYi [Yb "

ð `GdYmYf' _Ua `Yg `]b `XYf' B UW h` ni `Y]bYa `gdY_hU_i `ÀfYb : Yi Yfž
XUg `X]Y : Yi Yfk Y\ f' Ui ZXYb `D`Ub `f]Y Z' `6Y] `] \fYa `9]bhfY ZYb `]b `XYf
ðbXi ghf]YghfU» Y `k Uf `XUg ; UfhYb \Ui g `VYfY]hg `]b `j c ` `Yf : `Ua a Y `i bX
X]Y `c fUb [Y ZUfVYbYb `Ni b [Yb `nØb [Y `hYb `VYXfc ` \ `]W ` [Yb `<]a a Y `"
8 Ug `GnYbUf]c `YfZcfXYfhY `gW bY ` `Yg `< UbXY `b `i bX `Y]bY ` _ccfX]b]YfhY
9]bgUhnghfi _hi f "

8]Y : Yi Yfk Y\ f' GdYmYf' k Uf `a `]h' & ` [i h`Ui g [YV] `XYhYb
9]bgUhn_fÀZhYb `i bX `ZØbZ : U\ fnYi [Yb `ni f `GhY ` `Yž i a `XYb `6fUbX `ni
`ÒgW Yb " `8]Y `G]hi Uh]cb `k Uf `Ub [YgdUb bhž i bX `X]Y `9]bgUhn_fÀZhY
a i gghYb `gW bY ` `Y]bYb ` , VYfV `]W_ `ØVYf `X]Y `@U [Y [Yk `]bbYb " `5i W
X]Y `Dc `]nY] `i bX `XYf `F Yhi b [gX]Ybgh `k UfYb `j cf `C fhž i a `X]Y
: Yi Yfk Y\ f' ni `i bhYfghØhYb `i bX `g]W Yfni ghY ` `Ybž `XUgg `X]Y
I a [YVi b [`UV [Yg]W Yfh `k Uf " `8Yf `9]bgUhn `k Uf `dfÀn]gY ` [Yd `Ubhž `XU
`XYf `< UbX [f]Z]g]hYb `a i gghY "

I b_ `UfY `I fgUW Yb `i bX : c ` [YgW ÀXYb

5_hi Y ` ` []VhYg `bcW ` _Y]bY : _ `UfYb ` ðZcfa Uh]cbYb `ØVYf `X]Y
6fUbXi fgUW Y " `K À \fYbX `X]Y : Yi Yfk Y\ f' a `]h`XYa ` `@ÒgW Yb `XYg
: Yi Yfg `VYgW ÀZh] [h`k Ufž `UfVY]hYhYb `9fa `]h`Yf `Ub `XYf `? `Àfi b [`XYf
<]bhYf [fØbXY " `8]Y : fU [Yž `k]Y `Yg `ni `X]YgYa `6fUbX ` _Ua ž `ghY \h `]a
F Ui a `i bX `k]fX `]b `XYb ` _ca a YbXYb `HU [Yb [YbUi `i bhYfgi W h "
, VYf `X]Y `GW ÀXYbž `X]Y `Xi fW `XYb `6fUbX `YbhghUbXYb `g]bXž ` `]Y [Yb
VYbZU `g `bcW ` _Y]bY [YbUi Yb ` ðZcfa Uh]cbYb `j cf " `8]Y

j c`ghÅbX][Y`NYfghØfi b[`XYg; UfhYb\Ui gYg]ghU`YfX]b[g`Y]b
g]WXYfYf`5b\U`hgd i b_h`XUZØfž`XUgg`XYf`GWUXYb`Yf\YV`]W`gY]b
_ØbbhY"

:]fYg`k]Y`X]YgYf`fY_fY]Yfh`a a Yf`Ui W`Y]bY`8]g_i gg]cb`ØVYf
6fUbXgW`i hna U»bU\`a Yb`i bX`X]Y`K]W`h][_Y]h] cb`G]WXYf\Y]h]b
df]j UhYb`6YfY]W`Yb"8]Y`5i ZfY[i b[`i a `XYb`6fUbX`_ØbbhY`XUni
ZØ\`fYbž`XUgg`9][YbhØa Yf`]\fY`J c f g]W`hga U»bU\`a Yb`ØVYfXYb`Yb
i bX`[YY][bYhY`J cf`_Y\fi b[Yb`hfYZYbž`i a `Å\`b`]W`Y`J cfZÅ`Y`]b
Ni _i bZh`ni `j Yf\]bXYfb"

8 Yf`9]bgUhn`XYf` : Yi Yfk Y\`f`GdYmYf

8]Y` : Yi Yfk Y\`f`GdYmYf`VYk]Yg`YfbYi h]\`fY`DfcZYgg]cbU`]hÅhi bX
9Z]n]Ybn`]a `l a [Ub[`a]h`BchZÅ`Yb"8Yf`gW`bY`Y`9]bgUhn`Ub`XYf
6fUbXghY`Y`]gh`Y]b`k Y]hYfYg`6Y]gd]Y`ZØf`XYb`i bYfa`ØX`]W`Yb
9]bgUhn`XYf`<Y`ZYfž`X]Y`cZh`VY`]i bj cf\`Yf[YgY\`YbYb`G]hi Uh]cbYb
[YZcfXYfh]g]bX"Ni XYa`nY][h`Ygž`k]Y`k]W`h][`Y]bY`[i h
Ui g[YV]`XYhY`i bX`Ui g[YghUhhYhY` : Yi Yfk Y\`f`ZØf`X]Y`ØZYb`h`]W`Y
G]WXYf\Y]h]gh"

8]Y` [Ya`Y]bgUa`Y`5fVY]h`XYf`j YfgW`]YXYbYb`<]Zgcf[Ub]gUh]cbYbž
k]Y`Dc`nY`]i bX`FYhhi b[gX]Ybghž`]gh`YVYbZU`g`Y]b`k]W`h][Yf`5gdY_h
]b`gc`W`Yb`9]bgÅhnYb"8]Y`?ccfX]bUh]cb`nk]gW`Yb`XYb
j YfgW`]YXYbYb` ; fi ddYb`ghY`h`g]W`Yfž`XUgg`]a `BchZU`b]Ya`UbX
U`Y]bY`[Y`UggYb`k]fX"GdYmYf`_Ubb`g]W`[`ØW`]W`gW`ÅhnYbž`Ui Z
X]YgY`HYUa`g`j YfhfUi`Yb`ni`_ØbbYb"

8U`XYf`6fUbX`ni`Y]bYa`[YgW`ÅhnYb`HchU]j Yf`i gh`ZØ\`fhYž`k]fX
YfZU\fi b[g[Ya`Å»`Ui W`X]Y`J Yfg]W`Yfi b[`Y]bY`Fc`Y`]b`XYf
?`Åfi b[`XYf` : c`[YgW`ÅXYb`gd]Y`Yb"8]Y`9][YbhØa Yf`k YfXYb`g]W`
bi b`a]h`Y]bYf`J]Y`nU`\`j cb` : fU[Yb`Ui`gY]bUbXYfgYhmYb`a`ØggYbž
XUfi bhYf`Ui W`X]Y` : fU[Yž`k]Y`gW`bY`g]Y`k]YXYf`ni`Y]bYa
bcfa`U`Yb`@VYb`ni`fØW`_Y\`fYb`_ØbbYb"

9]b`5i`gV`]W`_`Ui`Z`ni`_ØbZh][Y`9b`hk]W`_`i`b[Yb

5VgW`_]Y»YbX`Åggh`g]W`gU[Ybž`XUgg`X]YgYf`J cfZU`_]b`GdYmYf

b]W h'bi f'Y]bY '9f]bbYfi b['XUfUb]ghž'k]Y'gW bY''g]W 'G]hi Uh]cbYb
ÀbXYfb'_ÒbbYbž'gcbXYfb'Ui W 'Y]b'5ddY''Ub'U''Yž
J cfg]W hga U» bU\ a Yb'Yfbgh'ni 'bY\ a Yb''9g'V'Y]Vh'ni '\cZZYbž'XUgg
X]Y' l bhYfgi W i b[Yb'gW bY''?'Uf\Y]h'ØVYf'X]Y' l fgUW Yb'XYg
6fUbXYg'Vf]b[Yb'i bX'a Ò['W Y'@Y\ fYb'Ui g'X]YgYa 'J c fZU''
[Ync[Yb'k YfXYbž'i a ']b'Ni _i bZh'VYggYf'j c fVYfY]hYh'ni 'gY]b''

9]bY'Y]b[Y\YbXY' l bhYfgi W i b['k]fX'XYfnY]h'Xi fW [YZØ\fhž'i a
X]Y' l fgUW Y'XYg': Yi Yfg'ni 'Yfa]hhY'b'' ð'À\ b']W Yb'J c fZÀ''Ybž'Yhk U
XYa '6fUbX'Y]bYg'<c'n'U[Yfg]b'XYf'BÀ\Y'j cb'GdYmYf'a 'Y\ f
&\$&\$ž'k i fXY'U'g' l fgUW Y'Y]b'hYW b]gW Yf'8YZY_h']XYbh]Z]n]Yfh"
Gc'W Y'6fÀbXY'_ÒbbYb'b]W h'bi f'9][Ybhi a ' [YZÀ\ fXYbž'gcbXYfb
Ui W 'XUg'F]g]_c'ZØf'X]Y'i a 'Y[YbXYb'; Ya Y]bXYb'Yf\ Ò\Yb''8U\Yf
]gh'Yg'i bYf'Àgg']W ž'X]Y' [YbUi Yb' l a ghÀbXY'ZYghni ghY''Ybž'X]Y'ni
X]YgYa 'J c fZU'' [YZØ\ fh'\UVYb''

8]Y': Yi Yfk Y\ f'GdYmYf'\Uh]b'XYb''YmhYb':Y\ fYb'Yf\YV']W Y
: c fhgW f]hhY'VY]'XYf'6fUbXVY_Àa dZi b['[Ya UW h''ÀfY
GW i 'i b[Yb'i bX'X]Y'5i gghUhi b['a]h'a cXYfbYb'HYW b]_Yb'\UVYb
XUni 'VY][YhfU[Ybž'X]Y'FYU_h]cbgnY]hYb'ni 'j Yf_ØfnYb'i bX'X]Y
9ZY_hj]hÀ'hVY]'9]bgÀhnYb'ni 'ghY][Yfb''8]Y''YmhYb'9]bgÀhnY'XYf
: Yi Yfk Y\ f'\UVYb' [YnY][hž'XUgg'g]Y' [i h]j c fVYfY]hYh'ghž'i a 'a]h
[YZÀ\ f']W Yb'G]hi Uh]cbYb'i a ni [Y\Ybž'X]Y' [YZÀ\ f']W Y
5i gk]f_i b[Yb'Ui Z'X]Y'; Ya Y]bgW UZh'\UVYb'_ÒbbhYb''

J YfghÀf_i b['XYg'G]W Yf\Y]hgVYk i gghgY]bg
]b'XYf'; Ya Y]bgW UZh

ð'5bVYhfUW h'gc'W Yf'J c fZÀ''Y]'gh'XUg'6Yk i gghgY]b'ZØf
6fUbXgW i hn]b'XYf'; Ya Y]bXY'j cb'[fc» Yf'6YXYi hi b[''8]Y
: Yi Yfk Y\ f'GdYmYf'\Uh'a Y\ fYfY'Dfc[fUa a Y'ni f'5i Z_Àfi b['XYf
6Øf[Yf'ØVYf'6fUbXgW i hna U» bU\ a Yb'i bX'X]Y'f]W h][Y
<UbX\UVi b['j cb'ZYi Yf[YZÀ\ f']W Yb'A UhYf]U']Yb']bg'@VYb
[Yfi ZYb''8]YgY'ð]h]Uh]j Yb'gc''Yb'b]W h'bi f'XUg'F]g]_c'j cb
6fÀbXYb'a]b]a]YfYbž'gcbXYfb'Ui W 'XUg'J YfhfUi Yb'XYf'6Øf[Yf']b
X]Y': Yi Yfk Y\ f'i bX']\ fYb'9]bgUhn'ghÀf_Yb''

Ni gÀhn']W 'k]fX']b'GW i 'Yb'i bX'VY]; Ya Y]bXYj YfUbghU'hi b[Yb

fY[Y`a Å»][`]bZcfa]Yfhi bX`hfU]b]Yfhž i a `X]Y ; fi bX`U[Yb`XYg
6fUbXgWxi hnYg`ni `j Yfa]hY`b""8]Yg`hfÀ[h`XUni `VY]žXUgg
6Yk c`bYf`]b`BchZU`g]hi Uh]cbYb`VYggYf`j cfVYfY]hYh`g]bX""8]Y
; Ya Y]bXY`UfVY]hYh`Yb[`a]h`XYf` : Yi Yfk Y`f`ni gUa a Ybž i a
g]WXYfni ghY`Ybž`XUgg`U`Y`6Øf[Yf`X]Y`bchk YbX][Yb`ϕZcfa Uh]cbYb
Yf`U`hYbž i a `]a ` : U`Y`Y]bYg`6fUbXYg`gWxbY`i bX`g]WXYf`fYU[]YfYb
ni ` _ØbbYb"

GhUh]gh]_Yb`ØVYf`6fUbXj cfZÀ`Y

B UW`5b[UVYb`XYg`8Yi hgW`Yb` : Yi Yfk Y`fj YfVUbXYg`YfY][bYb
g]W`]b`8Yi hgW`UbX`Å`f`]W`Yhk U`&\$\$"\$\$\$`6fÅbXY""8]YgY`NU`
j YfXYi h`W`h`X]Y`Bchk YbX][_Y]h`Y]bYf`gh`bX][Yb`GYbg]V`]g]Yfi b[
XYf`6Yj Ø`_Yfi b[`ZØf`X]Y ; YZU`fYb`j cb` : Yi Yf`ϕ` () i `XYf` : Å`Yž`]b
XYbYb`Y]b`6fUbX`Xi fW`a YbgW`]W`Yg`j YfgU[Yb`Ui g[Y`Øgh`k]fXž
g]bX`i bgUW[Ya Å»Y`<UbX`UVi b[`j cb` : Yi Yf`cXYf`i bni fY]W`YbXY
G]W`Yf`Y]hgj cf`_Y`fi b[Yb`X]Y`<Ui dhi fgUW`Y"

9]b`fY`Uh]j `c`Yf`5bhY]`XYf`6fUbXYfY][b]ggY`VYhf]Zž ; UfU[Ybž
; UfhYb`Åi gYf`i bX`UbXYfY`BYVYb[YV`Åi XYž`k Ug`XUfUi Z`]\bk Y]ghž
XUgg`df`Åj Ybh]j Y`A U»bU`a Yb`]b`X]YgYb`6YfY]W`Yb`VYgcbXYfg
k]W`h][`g]bX""8]Y`5i Z`_Åfi b[`ØVYf`X]Y`g]W`YfY`@U[Yfi b[`j cb
A UhYf]U`]Yb`i bX`X]Y`fY[Y`a Å»][Y` , VYfdfØZ b[`j cb`Y`_hf]gW`Yb
5b`U[Yb`_Ubb`XUni `VY]hfU[Ybž`X]Y`5bnU`X`XYf`6fÅbXY`Yf`YV`]W`
ni `j Yff]b[Yfb"

8YhU]`g

6Ygi W`Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`X]Y!bUW`f]W`hYb`"bYh